

Clastrum Armonicum  
VITORIA - GASTEIZ

# Cantique de Noël

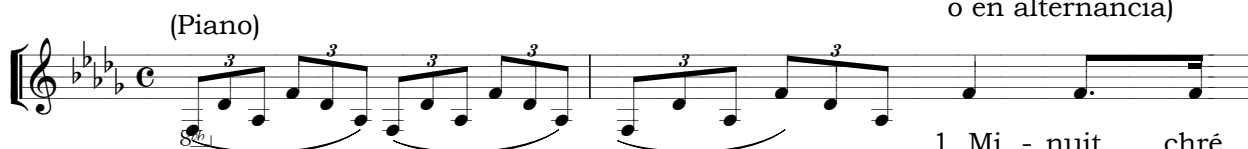
(Minuit, chrétiens!)

(Edición: Jardilino Maciel & Osorio Viana. Brasil, 2009)  
Coral y piano: Charles Lewis Hutchins, Boston, 1916

Adolphe Adam (1803-1856)  
Poema: Placide Cappeau (1847)

Larghetto

(Solista, tenor o sopr.  
o en alternancia)



1. Mi - nuit, chré
2. De no - tre
3. Le Ré - demp

3



-tiens, c'est l'heu- re so- len- nel - le, où l'Hom- me Dieu des- cen- dit jus- qu'a  
foi que la lu- miè- re\_ al- den - te nous gui- de tous au ber- ceau de l'En-  
-teur a bri- sé tou- te\_ en- tra - ve: la ter- re\_ est li- bre\_ et le ciel est ou

6



nous Pour ef- fa- cer la- ta- che\_ o- ri - gi - nel - le Et de son  
fant, com- me\_ au- tre- fois u- ne\_ é- toi - le bril- lan - te Y con- dui  
-vert! Il voit un frè - re\_ où n'é - tait qu'un es- cla - ve L'a- mour u -

10



Père ar - rê - ter le cour - roux. Le mon - de\_ en - tier tres -  
sit les trois chefs d'O - ri - ent. Le Roi des rois naît  
naît ceux qu'en - chaî - nait le fer. Qui Lui di - ra no -

13




sail- le d'es- pé- ran- ce À cet - te nuit qui lui donne\_ un Sau- veur.  
dans une hum- ble crè- che: Puis- sants du jour, fiers de vo - tre gran- deur,  
tre re - con- nais- san- ce? C'est pour nous tous qu'il naît, qu'il souf- fre\_ et meurt.

16

*f* (Solista)



Peu - ple, à ge - noux! At - tends ta dé - li - vran - ce, No  
 À vo - tre\_or - gueil, c'est de la que Di - eu - prê - che. Cour  
 Peu - ple, de - bout! [ ] Chan - te ta dé - li - vran - ce. No




(Coro) *pp*  
 Peu - ple, à ge - noux" At - tends ta de - li -  
 A vo - tre\_or - gueil, c'est Dieu là que de -  
 Peu - ple, de - bout! Chan - te ta dé - li -

*pp*  
 Peu - ple, à ge - noux" At - tends ta de - li -  
 A vo - tre\_or - gueil, c'est Dieu là que de -  
 Peu - ple, de - bout! Chan - te ta dé - li -


20



el! No - ël! voi - ci le Ré - demp - teur! No  
 bez vos fronts de - vant le Ré - demp - teur! =  
 ël! - No - ël! Chan - tons le Ré - demp - teur! =



vran - ce! No - el! Voi - ci le Ré - demp - teur!  
 prê - che. Cour - bez de - vant le Ré - demp - teur!  
 vran - ce! No - ël! Chan - tons le Ré - demp - teur!



vran - ce! No - ël! Voi - ci le Ré - demp - teur!  
 prê - che. Cour bez de - vant le Ré - demp - teur!  
 vran - ce! No - ël! Chan - tons le Ré - demp - teur!

24



ël!, No - ël!, oh nuit, oh nuit di - vine! *poco rit.*



No - ël! No - ël! Oh nuit di - vine! *pp* *a tempo*



No - ël! No - ël! Oh nuit di - vine! *pp* *f*

28

Peu - ple, à ge - noux! at - tends ta dé - li - vran - ce, li No -  
 À vo - tre or - gueil, c'est de là que Di - eu prê - che. eu Cour -  
 Peu - ple, de - bout! [ ] Chan - te ta dé - li - vran - ce. li No -

Peu - ple, à ge - noux! at - tends ta dé - li - vran - ce, No -  
 À vo - tre or - gueil, c'est de là que Di - eu prê - che. Cour -  
 Peu - ple, de - bout! [ ] Chan - te ta dé - li - vran - ce. lNo -

32

el! No - ël! Voi - ci - le Ré demp teur! No -  
 bez vos fronts de - vant le Ré demp teur! =  
 ël! No - ël! Chan - tons - le Ré - demp teur! =

el! No - ël! Voi - ci le Ré - demp - teur! No -  
 bez vos fronts de - vant le Ré - demp - teur! =  
 ël! No - ël! Chan - tons le Ré - demp - teur! =

36

ë!, No - ël! Oh nuit, oh nuit di - vine!.

ë!, No - ël! Oh nuit, oh nuit di - vine!.

(Piano)

40

(\*) Notas pequeñas, sólo en la tercera estrofa, para solista.

(Para los interesados, pronunciación en la web)